g  in PN G-\(d\overline{3}d\overline{3}\) (& var.) (EG 532)

g  abbreviation for gnhd "cancer" (sign of the Zodiac) (EG 582)

g(e) "other" (EG 557)

g(\(\overline{3}\)) "or" (EG 582)

g\(\overline{3}\)  in compound hr g\(\overline{3}\) n, taken as var. of gy "form, manner," below

g\(\overline{3}\)  n.m. "other, another"; see under ky, above

\(g\overline{3}\) n. or v. "longing, to lack"

\(< g\overline{3}w "lack" Wb 5, 152/8-13

so Klasens, BiOr 13 (1956) 223

vs. Lexa, P. Insinger (1926) p. 104, n. 515, who took as var. of gy "form" in compound gy (n) hy "marriage"

vs. EG 558, followed by Lichtheim, AEL, 3 (1980) 211, who took as var. of ky "other," above

\(g\overline{3}\) adj. "nasty, evil" (EG 570)

in compound

wy \(g\overline{3}\) (EG 570)

\(g\overline{3}\).  n.f. "naos, shrine"

= EG 570

= g\(\overline{3}\)y.t Wb 5, 150

for discussion of derivation, see Osing, Nominalbildung (1976) pp. 216 & 769, n. 935
var.

\textit{gw.t}^\infty

vs. Botti, \textit{Archivio} (1967) p. 269 & p. 181, n. 7, who ident. \textit{w. g(w)/g} & trans. "fruit" or "lentils"

\textit{n.pl. g}³\textit{w}

\textit{\textcircled{\textnumero}q}³ in

reread \textit{sb.t "field," below}

vs. Reymond, \textit{Hermetic} (1977)

\textit{\textcircled{\textnumero}k}³ in

taken as var. of \textit{qw "shrine," above}

see de Cenival, \textit{BIFAO} 71 (1972) 53, n. 9, vs. Pestman, \textit{OMRO} 44 (1963) 11, n. 6

in compounds

\textit{smt n t³ g}³ "form of the chapel" (EG 435)

\textit{g}³\textit{(.t)} (n) \textit{\textcircled{\textnumero}mn "chapel of Amun"} (EG 570)

\textit{g}³\textit{(.t)} (n) \textit{p³ ntr pr ... p³ sp g}³ "chapel of the god who appears ... & the rest of the chapels" (EG 570)

\textit{g}³\textit{(.t)} (n) \textit{H.t-Hr "shrine of Hathor"} (P P Turin 6085, 19; R T BM 57371, 30)

var.

\textit{— nb.t \textcircled{\textnumero}wn.t —, mistress of Dendera"} (R T BM 57371, 29)

\textit{g}³\textit{(.t)} <\textit{H.t}\textit{> Hr t³ ntr.t "shrine of Hathor, the great goddess"} (R T BM 57371, 31)

\textit{g}³\textit{ h.\textit{t-ntr pr Dhwty "upper shrine of the temple of the estate of Thoth"} (P O Hor 3,15)
g3(t)  n.f. "silence"; see under gr "to be silent," below

g3t  n.f. "rival (?)"; see under k.t "other," above

g3w  n. "food" (EG 557)

g3(y).w  n. "form, manner"; see under gy, below

αg3w  as var. of ωgw "festival" (EG 574) reread ḫb "festival" (= EG 298 & above)

g3wy  adj. "small" (EG 575)

Gib3n  GN (EG 571)

αg3m.w  in
reread g*m.w "temples (of head)," below
vs. Reymond, Medical (1976)

g3̄l̄ḡl̄ns̄y∞ n.m. "copper sulfate"
vs. EG 571, who miscopied & misread g3l̄l̄s̄l̄ntsy
glossed καλακανθη
e = καλακανθη LSJ 865a, χαλακανθη/χαλακανθην LSJ 1972b
e = καλακανθηκ Till, Arzneik. (1951) pp. 98-99, §159a
var.

qrkhnts

Gḡḡm̄l∞ GN "Gaugamela"
for discussion, see Tait, Tebtunis (1977) p. 11, n. hhh
g3g·rp·wth·r\textsuperscript{∞} MN

glossed $\text{κακαππλ [...] θαρ}$

go n.m. "other, another"; see under ky, above

go in compound n-go "or"; see gr, below

go n.m. meaning uncertain
for discussion, see Nur el-Din, DOL (1974) p. 351, n. to l. 4

go.t(?) n.(?) meaning uncertain
in compound

p3·-\text{îr}·p3y·y·ge.t(?)\textsuperscript{∞} n.m. meaning uncertain
first part glossed $\text{παρπαλ}$
for discussion, see Griffith & Thompson, Magical, 1 (1904) 123
taken by Klasens, BiOr 13 (1956) 222, as unknown Greek word
var.

?; P3y·y·g3\textsuperscript{∞} PN

or read P3·-\text{-îr}·-g3, as Vittmann, Enchoria 10 (1980) 134,
followed by Demot. Nb., 1/3 (1983) 159

gerwbe\textsuperscript{∞} n.m "cherub"

= BH בֵּרְבִּי n.m. "cherub" BDB 500b-1a

= NWS krβ DNWSI 534, s.v. krβ₂

oi.uchicago.edu/OI/DEPT/PUB/SRC/CDD/CDD.html
Ges  RN "Gaius" = Caligula; see under Gys, below

Gesrs  RN "Caesar"; see under Gysrs, below

gy.w  n.m. "stonemasons"; see under ñky, above

gy  n. "stonemason" (EG 571)

gy  n. "shrine" (EG 570)

gy (?) n.m. meaning uncertain
for discussion, see Nur el-Din, DOL (1974) p. 373, n. to l. 3, who also suggested reading giś

gy  n.m. "form, manner, kind, intention"

= EG 571
= qÌ Wb 5, 15-16

= òî, ì KHWb 445, DELC 335a

for discussion, see Vittmann, P. Rylands 9, 2 (1998) 279-80

in "manner-prefix" òin- CD 819a, ČED 331, KHWb 457, DELC 341b
var.

\textit{g3\textbar{y}}

var.

\textit{n.pl. g3\textbar{y}.w}

in compounds

\textit{hr p3 g3\textbar{y} (n)}\textsuperscript{2} "w. reference to"

so Bresciani, \textit{Kampf} (1964), following Sp., \textit{Petubastis} (1910)

var.

\textit{hr p3 g"y n} "w. the intention of" (\textsuperscript{R P Setna II, 6/21 \& 7/3}

\begin{align*}
\text{= EG 572}
\end{align*}

\textit{hr g3 n} "resolved, determined, firm to"

\begin{align*}
\text{= hr p3 gy EG 386}
\end{align*}

so Bresciani, \textit{Kampf} (1964) p. 119, n. to ll. 11/30-31, although given separate entry in glossary, p. 176 not trans. by Sp., \textit{Petubastis} (1910), or EG 570

Hoffmann, \textit{Kampf} (1996) pp. 258-59, n. 1390, took \textit{g3} as var. of \textit{gr} "or" (EG 582-83 \& below)

\textit{m-gy}\textsuperscript{3} "to wit"

\begin{align*}
\text{= nge/mge EG 230 \& 583}
\end{align*}
= nòi CD 252a, ČED 119, KHWb 137-138, DELC 119
see de Cenival, Assoc. (1972) p. 130, n. 1 to l. 2

in phrases

mw pỳ=f gy "as you were" (EG 571)
n w£ gy "all together" (lit., "in one form") (R P Setna I, 6/20; or? read r w£ qy)

¬ Ù∂

r w£ gy "in any way, at all" (P P Berlin 15527 vo, 2)
gy.w n ṣs.t "rites of Isis" (EG 571)
gy n nḥ "livelihood (lit., manner of living)" (EG 63)
gy n wnm "way of eating" (EG 572)
gy nt ph "appropriate way" (EG 571)
kfy n psy "manner of cooking" (R P Harper, 5/8; Thissen, Harfner [1992] translated "Kochkunft")
gy n mš "manner of going" (R P Vienna 6319, 3/16)
gy ḫw=f mtr.w "correct way" (EG 571)
gy n ḫb "manner of playing" (EG 572)
gy n ḫ "(the) manner of rising" (of a stellar deity); see under astronomical use of ḫ "appearance," above
gy n ḫ.r "manner of raging" (P P 'Onch, 4/20 & 21)
gy (n) ḫ.pr "manner of coming into being" (P P Berlin 13603, 2/23)
gy n swr "way of drinking" (EG 572)
gy n tì ḫ.r ṣt "manner of giving evidence" (P P HLC, 4/3)
gy(.w) n ṭḥ.b "way of anointing" (EG 654)
gy n dl mt "document" (EG 572 & 685)

gy
n. meaning uncertain
in compound

gy.w n Kmy "fields(?) of Egypt" (EG 572)

gy šw.ty "high of feathers"; see under gy "to be high," above

Gym
GN "Athribis" (EG 572)

gyr
v. "to entrust": see under glw, below

 gyr
n.m. "stranger": see under gyl, below

 gyr
n.f. "deposit": see under glw, below

 gyl
v. "to entrust": see under glw, below
**gyl**
in compound *gyl* (n) *rm†* "lie"; see under *grg*, below

**v.t. "to wrap, wind"; see in compound *rm† ḫw=t gyl* "man who winds (corpse in wrappings)" under *gl†* "to turn, twist," below

**n.m. "stranger"**
< *EG 572* "to be a stranger"
= *qr†* (& var.) *WB 5, 59/8* w. references
~ *ḏōele* "to dwell" *CD 807b, ČED 326, KHWb 447, DELC 336b*
= *BH ṣm* "sojourner, alien" *BDB 158a*


**var.**

**gyr**
in phrase

*ḥr gyl* "in a foreign land" (*EG 572*)

**Gys**

RN "Gaius" = Caligula

for names & titles of Roman Emperors as attested in Demotic texts, see Pestman, *Chron.* (1967) pp. 84-104

**var.**

**Ges**
in compound

*Gys Gysrs ḫwy Grmenek* "Gaius Caesar Augustus Germanicus" (*R O Leiden 20, 6-7*)
var.

Gys Gysls S bstss Glmnykws “Gaius Caesar Sebastos Germanicus” (R O MH 504, 4-5)

**gyss**

n. “ivy” (EG 573)

**Gysrys**

RN “Caesar”; see under Gysrs, below

**G(y)srw**

RN “Caesar”; see under Gysrs, following

for names & titles of Roman Emperors as attested in Demotic texts, see Pestman, *Chron.* (1967) pp. 84-104

see also Qysrs RN “Caesarion,” above

var.

**Qysrs**
Qsr³ys

Kysls

Ksr³

Gesrs

Gysrys

G(y)srws

Gysls

Gsr³
**Gsrīs**

in compound
— p3 ntr p3 šr p3 ntr "Caesar, the god, the son of the god" (R G Aswan 16, 1)

_Nerwūs Gwīts_ Gesrs “Nero Claudius Caesar” (? O Berlin 6152, 1-2)
in compound
— Sbst̄s Grmq̄s “— Sebastos Germanicus” (R O Berlin 1660, 3-5)
in compound
— 3wtnwtr twrs “— Autocrator” (R O MH 837, 5-7)

hm-ntr n Qysrs “prophet-priest of Caesar” (R S BM 184, 11 & 13; 188, 12)
_Tbyrs Qrw̄ts_ Qysrs p3 Sbst̄s Qrmq̄s “Tiberius Claudius Caesar Sebastos Germanicus”
in compound
— 3wtnwgr twr “Autocrator” (R O Vienna 50, 3-4)
var.
— p3 ntr nt m̄he (R P Berlin 6857=, 1/1-2)
var.
— p3 ntr ḥ-ir m̄ṭ (R P Berlin 15667, 5-7)
in compound
— ḥ-ir m̄ṭ p3 ntr p3 šr p3 ntr “— Autocrator, the [god, the son] of the god” (R P Rylands 45, B/2)

*gyft*

qualitative of _gr_ “to be silent,” below

*gyft*  
in compound _r3 gyft_ “point” (EG 573)

*Gyt̄n̄gs*  
MN

glossed [...]_Taenws_
so Johnson, _OMRO_ 56 (1975), but the hand copy of Leemans, _P. ég. dém. 1._ 384 (1856), differs

*gyd*

n. “hand” (EG 595)
gydde
n.f. a vessel of bronze "cup(?)"
= NWS ks "cup" *DNWSI* 521 s.v. ks1; see Hoch, *Semitic Words* (1994) pp. 338-39, §502
var.
"brazier"

\[\text{图} \]

gf
n.f. "vessel, container"
= EG 573
\~? g lessons n.m. Wb 5, 150/5-13
= \[\text{图} \]

= \[\text{图} \]

= \[\text{图} \]

\[\text{图} \]

for discussion, see Bresciani in Bresciani, Sanseverino & Volpi, *EVO* 13 (1993) 46, n. to #4, l. x+3
w. extended meaning
"gf -measure"

for discussion, see Bresciani, *SCO* 22 (1973) 219-20, n. to l. 3, & *RdE* 24 (1972) 30, n. to l. 15, who suggested this is abbreviation of gfgf a type of measure, below
g^c\n v. "to be silent" (EG 582)

\ng^c^3\n v.it. "to refrain (from)"; see under gr "to be silent," below

\ng^c^3\n n. "chapel" (EG 570)

\ng^c^y\n n. "form, manner"; see under gy, above

\ng^0c^3m\n in
reread g^m "temple (of head)," following
vs. Reymond, Medical (1976), who trans. "fever" (= g^wm^c EG 573)

\ng^cwm^c\n n. "fever" (EG 573)

\ng^m(g^c^m)\n n. "power" (EG 580)

\ng^c^m\n v. "to harm" (EG 580)

\ng^c^m^∞\n n.m. "temple (of head)"
= gm^3 Wb 5, 170/2; WMT 914

vs. Reymond, Medical (1976), who read g^c^3m "fever" (EG 573)

n.pl. g^c^m.w
vs. Reymond, Medical (1976), who read g^0c^3m.w

\ng^c^r^b\n n. kind of stone (EG 573)
in compound
\ng^c^r^b\ n ym "g^c^r^b-stone of the sea" (EG 573)


\[\text{g}^\text{rb}^\text{ln}^\text{c}\] n. "galbanum" (EG 573)

\[\text{g}^\text{l}^\text{b}\] v. "to entrust, deposit" (EG 573)

\[\text{g}^\text{l}^\text{b}^\text{t}\] n. "weasel" (EG 573)

\[\text{g}^\text{l}^\text{s}^\text{yr}\] n. "soldier" (EG 588)

\[\text{g}^\text{g}^\text{e}(\text{e})\] in retrans. a type of bread "baked loaf, cake," as var. of \(k^\text{k}^\text{t}(\text{t})\), above vs. EG 574, who trans. "oil"

vs. Bresciani, SCO 24 (1975), who trans. "oil"

vs. Bresciani, SCO 22 (1973), who trans. "oil"


\[\text{g}^\text{g}^\text{∞}\] n.f. a type of measure

for discussion, see Bresciani, SCO 25 (1976) 52, n. to B, l. 1/5, & RdE 24 (1972) 30, n. to l. 15, who suggested \(g^*\) a type of measure is abbreviation of \(g^*g^\text{e}\)
\( g^*g^* \) n. v. "cry; to cry out" (EG 574)

in compound
\( \tilde{m} r g^*g^* mt(\cdot t) \) (EZG 574)

\( g^*tp^\infty \) v. "to defeat, to dispose of(?)"; see under gtp, below

\( 0gw \) in

...
\textbf{gw} \hspace{1cm} n.m. "other, another"; see under \textit{ky}, above

\textbf{gw} \hspace{1cm} adj. "narrow" (EG 574)

\textbf{gw} \hspace{1cm} n. "food" (EG 557)

\textbf{gw} \hspace{1cm} n.f. "loss, need"; see under \textit{gw3}, below

\textbf{gw.t} \hspace{1cm} n. "chapel" (EG 570)
in compound
\textit{gwe.t n 3s.t n Pr(-1w)-lq} "shrine of Isis of Philae"
in compound
\textit{ływ n t3} — "inauguration-festival of—" (R G Philae 421, 12)

\textbf{gw.t} \hspace{1cm} in

\textbf{g gw.t} \hspace{1cm} retrans. "chapel" as var. of \textit{gw3(t)}, above

vs. Botti, \textit{Archivio} (1967) p. 269 & p. 181, n. 7, who ident. w. \textit{gw3} & trans. "fruit" or "lentils"

\textbf{gw3} \hspace{1cm} v.it. "to be narrow"
= EG 574-75
= \textit{g3w} Wb 5, 151-52
= \textit{6owo} \hspace{1cm} CD 835a, ČED 338, KHWb 470, DELC 348b

\textbf{(gw3)} \hspace{1cm} n.f. "loss, need" (lit., "narrowness")
= EG 574-75
= \textit{g3w.t} Wb 5, 152/14-17
var.

**gw**

**kw** n.pl. "stringencies, limitations"

so de Cenival, Assoc. (1972) p. 115, n. 2 to l. 3/4, w.? in compounds

*i* r *hw gw* (r) *hpr lwt=n* "Profit & loss will happen between us." (EG 575)

*i* r *gwšt* "to suffer need" (EG 575)

*h n* *gwšt* "in need" (EG 575)

**kw.w n3 hwr Thornton. (.w) n3 hbl Thornton. (.w) *irm n3 šnty Thornton. (.w)" (the) stringencies, the robberies, the oppressions & the restraints" (P P Michael Hughes, 20)

**gwšt** (var. **kwšt**) "š.t "great need" (EG 575)

**gwe-m33** n. "liquid styrax" (sweet-smelling resin extracted from tree *Styrax orientalis*)

=g3y-m33 Wb 5, 158/5
for discussion, see Vos, *Apis* (1993) pp. 76-77, n. to R P Apis, 1/7

**gwy**

adj. "narrow" (EG 574)

**gwy**

adj. "small" (EG 575)

in compounds

*s3 ky" young son" (EG 575)

*sn ky" young brother" (EG 575)

*rn=s n ky" her young(?) name" (EG 575)
gwf  n. "ape"; var. of kwf (EG 562)

gwne  a type of plant; see kwn, above

gwng  n.m. "cloak"

= ζωνάδο

CD 824a, ČED 333, KHWb 461, DELC 343b

= καυνύκτης "thick cloak" LSJ 932a

var.

gnwg

gwr  n. designation of profession "transporter" (EG 575)
in compound  hry gwr.w/kr "caravan leader" (EG 575)

gwr  n. "bolt" or "lock" (EG 545)
in compound  gwr n pς sbς "door peg" (EG 545)

gwre  n.f. "pivot"

= gwr EG 576

= q.r Wb 5, 58/5

= κογγφ

CD 115a, ČED 61, KHWb 67, DELC 85

for discussion, see Osing, JEA 64 (1978) 187

@gwg

in

reread www as var. of wy "woe," above

vs. Nur el-Din, DOL (1974) p. 261, who read gwg as var. of kky "darkness," above
gwg(w) n.m. "döm-palm fruit"; see under kk, above
in compound
gwf n gwg "döm-palm fruit porter" (EG 576)

gw[t] n.m. "porter, carrier"

= EG 576
= kśwty Wb 5, 102

for discussion, see Capart, CdE 15 (1940) 247-48; Gardiner, AEO, 1 (1947) 59*-60*, #132;
Vergote, Joseph en Égypte (1959) pp. 88-89
= gw[t] a title Wb 5, 161
for discussion, see Sp., ZÄS 63 (1928) 150-52; Malinine, AcOr 25 (1960) 257, n. 9
but see Quack, ARG, 2 (2000) 5, n. 14, who cited Leclant, BdE 17, p. 68, & Vittmann,
Priester (1978) pp. 120 & 129-31, & trans. "sacristan(?)"
for kśwty = ḫry-š, see Meeks, Année, 1 (1980) p. 395, #77.4499

var.

kśw[t]
in compound

mr kśw[t] "chief porter"

vs. Bresciani, OrAn 6 (1967), who trans. "superintendent of work"
in compounds

hrw.w n gw[t] "days (of service) of a porter" (E P Moscow 135, D/2 & E/2)
ḥry gw[t]e "chief porter" (R G Philae 64, 3)
in compound
— n ḫs.t "— of Isis" (? G Philae 123, 4; ? G Philae 137, 2-3)
gwf n ḫs.t (EG 576)
in compound
ḥry gw[t]e n ḫs.t "chief porter of Isis" (? G Philae 123, 4; ? G Philae 137, 2-3)
**gw†** n ḫpy "porter of ḫpy" (R O Leiden 170, 1; so suggested, w. hesitation, by Nur el-Din, *DOL* [1974] p. 138, n. to l. 1)

**gw†** pr ḫmn (EG 576)

**gw†** pr Mn† (EG 576)

**gw†** n Nfr-ḥtp "porter of Nfr-ḥtp" (E P BM 10846A, 1)

**gw†** n gwg "dōm-palm fruit porter" (EG 569 & 576)

in lists of titles (EG 576, including var. kw†)

wn.w n§ ḫmy-wnw.t n§ kw†.w n§ ḫ ... "shrine-openers, the astronomers, the porters, the singers ...");

in compound

h.wt n§ — "tombs of the —" (P P Louvre 3266, 8)

ḥm-nṯr w♭ wn gw† ḫmy-wnw.t ḫw.t(?) nb sḥn nb ... "prophet, w♭-priest, shrine-opener, (porter, astronomer) of every office(?) and everything conferred(?) of ..."; see under ḫw.t "office," above

---

**gw†** n. in compound Pr (var. Pa)-gw† designation for "Canopus"

**gwd** n. type of fruit (EG 595)

**gb** v. "to cut off" (EG 576)

---

**Ogb**

in

= EG 576, following Sp., *Petubastis* (1910), who did not trans.
reread ḥb "doubling" (= EG 533 & below)

---

**Gb∞**

DN "Geb"

= EG 577

= Gbb Wb 5, 164/6-11

---

oi.uchicago.edu/OL/DEPT/PUB/SRC/CDD/CDD.html
vs. Erichsen, *Frag. memphit. Theol.* (1954), who read *Nhbt* "Nekhbet"
var.

\textbf{Qb}^	ext{∞}

vs. Ray, *Hor* (1976) p. 75, n. g, who read *Gb* & took second *q* as "goose"

or? read *Qb(q)*

for discussion of PN involving *Gb(k)*, see Cheshire, *Enchoria* 14 (1986) 40-41,
& literature cited there

in PN

\textbf{Pa-Qb}

vs. Botti, *Studi Calderini & Paribeni* (1957) p. 81, n. 6, who read *Pa-qbq*

w. epithet

\textit{Gb} (\textit{ḥš}r) \textit{rḥy} \textit{nš} \textit{ntr.w} & var. "Gb, prince of the gods" (*P* P BM 10405, 3; *R* P Carlsberg 1, 6/28)
in compound

\textit{ḥpr} \textit{ɪn} \textit{Gb} \textit{lw=t} \textit{frṣy} \textit{n} \textit{nš} \textit{ntr.w} "(the) coming into being of Geb as (lit., "he being as")
"the hereditary prince of the gods" (in astronomical-mythical context) (*R* P Carlsberg 1, 6/24)
in compounds
“wy ms Šw [Tf]n Gb ʔn-nw.t “birthhouse of Shu, [Tef]nut, Geb & Nut” (P P Berlin 13603, 4/15)
by (n) Qb “ba of Geb” (P O Ḥor 19, 7)

gb

v.it. “to be weak"

= EG 577
= gb[i Wb 5, 161–62; see Ward, ZÄS 113 (1986) 79-81

= ṣḥḥ CD 805a, ČED 325, KHWb 446, DELC 335a
for discussion, see Ward, ZÄS 113 (1986) 79-81

dr.t

reread bn “evil” (EG 112 & above), as Bresciani, EVO 3 (1980) 126
vs. Brunsch, Enchoria 9 (1979) 10, n. 8, who read ḏb & took as dialectical var. of gb
vs. Hughes, Studies Parker (1986) pp. 67-68, n. to l. 4/16, who read ḏnb “to be crooked” (above)

in compound

gby (n) ḥḥ.t “to be depressed” (lit., “to be weak of heart”)

= ṣḥḥ “timid, cowardly, despondent” CD 805a, KHWb 446, s.v. ṣḥḥ

gby dr.t “to be weak of hand” (EG 577)

gbṣ.t

n.f. “leaf"

= EG 578
= ḡṭḥ.t Wb 5, 154/7-10
= ṣḥḥ CD 804b, ČED 325, KHWb 446, DELC 336
= Charpentier, Botanique (1981) §1293
in compounds

\textit{gb}t\textit{.t} \textit{n} \textit{sqyr} "reed leaf" (R \textit{P} Louvre 3229, 3/27)

\textit{gb}t\textit{.t} \textit{n} \textit{syš} "leaf of the \textit{syš}-plant" (R \textit{P} Magical vo, 5/9)

\textit{gb}t\textit{.t} \textit{n} \textit{hm} \textit{t}\textit{.t} "leaf of fly-bronce(-plant)" (R \textit{P} Magical vo, 5/10)

\textit{kby} \textit{qt} "leaf of \textit{qt}-plant" (R \textit{P} Vienna 6257, 16/3)

\textit{kb}t\textit{.t} \textit{n} \textit{t\textit{phns}} "laurel leaf" (R \textit{P} BM 10588 vo, 3)

\textit{kb}t\textit{.t} \textit{n} \textit{d\textit{yf}} "olive tree leaf" (R \textit{P} Louvre 3229, 6/18)

w. extended meaning

\textit{gb}t\textit{.t}"nostrii"

\textit{gbe}.t\textit{.t} "nostril"

= \textit{g}b\textit{b}.t \textit{Wb} 5, 154/6


vs. \textit{EG} 577; Lüddeckens, \textit{Fs. Otto} (1977) p. 330, n. 15, who took as n.f. var. of n.m. "arm"

var.

\textit{kb}b\textit{.t}

in compounds

\textit{kb}b\textit{.t} \textit{n} \textit{fnt}\textit{.t} "nostrils of his nose" (R \textit{P} BM 10588, 7/14)

\textit{[š]y}.t\textit{.t} \textit{n} \textit{t\textit{hbe}.t} \textit{2}.t "2 nostrils of his nose" (R \textit{P} Harper, 1/5)

\textit{\sim g}b\textit{b}.t \textit{n} \textit{şrl} "nostrils of the nose" \textit{Wb} 5, 154/6

= \textit{óbüy}.t \textit{CD} 544a, \textit{CED} 325, \textit{KHWb} 300 & 446, \textit{DELC} 336a

in compound

\textit{kby}.t \textit{(n)} \textit{nhy}.t "sycamore leaf" (R \textit{P} Berlin 8769, 4/10)

gbe.t

retrans. "nostril" as var. of \textit{gb}t\textit{.t} "leaf," preceding; for discussion, see Thissen, \textit{Harfner} (1992) p. 21

vs. \textit{EG} 577; Lüddeckens, \textit{Fs. Otto} (1977) p. 330, n. 15, who took as n.f. var. of n.m. "arm"

gby

\textit{n}. "harm"; adj. "weak" (\textit{EG} 577)
**gbyr**
n. "left" (EG 578)
in compounds
　*ghn* *gbyr* "left arm" (R P Magical, 15/8 & 21/18)
　*gr.t* *gbyr* "left hand" (R P Magical, 15/4 & vo, 32/8)

**gbyl**
n. "threads, woven (material)"

～BH "to twist" BDB 147b, "the twisted; i.e. cords" BDB 148a


in compound
　*gbyl* (n) ṣs-nsw.t "gbyl of byssus"

**Gb†**

IN "Coptos" (EG 577)
in compounds
　*ḥšs.t* *Gb†* "Isis of Coptos" (EG 578)
in compound
　*ḥr glyl wtn m-bšḥ* ḥšs.t *Gb†* "to make burnt offerings & libations before Isis of Coptos" (EG 590)

**ym** (n) *Gb†* "sea of Coptos" (P Setna I, 3/39, R P Teb Tait 1, 25)

**Mn nb** *Gb†* "Min, lord of Coptos" (EG 578)

**ṭḥššs.t** n *Gb†* "necropolis of Coptos" (EG 348)

**qh** *Gb†* "district of Coptos" (EG 578)
in compound
　*pr lmn n tš* *qby Qb†* n pš-šmnt n tš qa Pš-lhy-n-pš-mhn-n-šlmn "estate of Amun in the district of Coptos
　in the west of the high land The Stall of the Milkcan of Amun" (E P Louvre 7833A, 5-6)

**̣g̣p**
in

reread *grg* "to establish," below

for discussion of reading & meaning, see M. Smith, *BM 10507* (1987) p. 67, n. a to l. 8


**̣g̣p**
in

reread *grg* "to hunt," below

gp  v.t. "to cover, roof"; see under *qpe* "to hide," above

gp  v. "to seize" (EG 578)
in compounds
    hyt gp "trap"
    kp rmt bn "to impress sailors" (EG 578)
    gp gnglš "to catch a bat" (EG 578 & 582)

gp(e)  n. "sole of the foot" (EG 578)

gp(š).t  n.f. "cloud"
    = EG 579
    = (š)gp Wb 1, 140-41, & 5, 165
    = őhtő CD 825b, ČED 334, KHWb 462, DELC 345b

in compound
gpwyw.t  n.t. "clouds of the sky" (EG 579)

gpe.t  n.f. a type of cloth; see under *qbš.t*, above

gpwyw.t  n. "clouds" (EG 579)

Gpn∞  GN Byblos
    = Kbn Wb 5, 118/2
    = Kpn Gardiner, *AEO*, 1 (1947) 150*, A257
    vs. EG 115, who read *Bpn*

gpd  n.f. a dry measure(?); see under *kpd*, above
gfg(?)∞  meaning uncertain

~? ḫḥḥḥḥ  chickpea CD 806a, KHWb 447, DELC 336a

gm

v.t. "to find"
= EG 579
= Wb 5, 166-69
= ḫḥḥḥḥ CD 820a, ĈED 332, KHWb 458, DELC 342a

w. extended meaning
"to recognize"∞

in phrase gm=w rn=f "His name was recognized"
for discussion, see M. Smith, P. BM 10507 (1987) p. 100, n. a to l. 10, & references there

in PN Gm=w-rn=f∞

see Thissen, Enchoria 5 (1975) 113, #10, w. hand copies from additional unpubl. Cologne ostraca
gm.₁ "to acknowledge, recognize"

in compounds

gm ȝsy "to suffer loss"; see under ȝsy "loss," above

gm ȝ "find the condition.way (of one's lifetime)" (?) ; see under ȝ "greatness," above

gm nby wȝ "to find a single fault" (R P Serpot, 9/11)

gm r- "to find someone (legally) responsible for (something)" (lit., "to find [something] against [someone]")
(P P HLC, 6/12; R O Zurich 1883, 9 [vs. Wångstedt, O. Zürich (1965), who read hy "to measure"])
for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, HLC (1975) p. 105, n. to l. 12

gm lwḥ "to accuse" (EG 579)


var.
gm pɔ(y) hw

as Glanville, 'Onch. (1955) p. 74, n. 176

gm pɔ hpr "to find out (the fact) that ..."; see under ḥpr "coming into being," above

gm ḥtm "to find a lock(-seal)" (EG 372 [= P/R O Berlin 12902, 7])

⁰gm ḥsy "to experience slackness" in

reread īr pɔ ḥsy "to falter, experience slackness"
vs. Ray, Ḥor (1976)

gm sby "to know how to laugh" (EG 579)

gm pɔ šw "to be useful" (lit., "to find worthiness")


gm tɔ qs.t "to find the burial" (EG 549)

ṭi gm "to let know, inform" (EG 579)

in phrase

īw n (r) gm- k (n) pɔ ḥp n pɔ šḥn r-īr- k ḥ.t- ntr "We shall recognize you in the legal right(s) of the agreement (of conferral) which you made at the temple"; see under ḥp "law," above

gm n.m. "calf, young bull, steer"

= qm3 Wb 5, 38/1
= "bull(?)" 62m CD 815b, ČED 330, KHWb 455, DELC 340b

for discussion, see Zauzich, MDAIK 25 (1969) 226, n. g; Cruz-Uribe, Cattle Documents (1985) p. 49, §3.4; Vleeming, Hou (1991) p. 121, n. 47
p. 19, n. a, who suggested related to *kymy* "hen" (EG 560)

n. IV, who read *[bh]s* "calf"; & Kaplony-Heckel, *Enchoria* 3 (1973), who read *lh* "cow"
in compounds
*gm n ms n w$t n rp.t* "one year old calf" (E P Berlin 15832, x+2)
*gm kmy* "black calf" (E P Berlin 15831=, 1)
w. extended meaning
"sacred calf"
for discussion, see Ray, *JEA* 58 (1972) 308-10

var.

n.pl. ***gme(.w)**

vs. de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 60-61, n. 50, who read *km(.t)* & trans. "herd of black cows(?)"
while noting term could refer to non-black animals
in compounds
"wy htp n p₃ gm "resting place of the (sacred) calf" (P P Brook 37.1781, 5)
in compounds

ibt.w n šms n — "months (of service) in the —" (P P Brook 37.1781, 4)

îne n p₃ "income of the —" (P P Brook 37.1781, 6)
— nt n Pr-Wsîr-Hp ḫr p₃ "t mḥt n ḫḥṭ Wsîr-Hp ntr " — which is in the Serapeum on the north side
of the dromos of Osiris-Apis, (the) great god" (P P Brook 37.1781, 3)

m₃c n n₃ gm.w "place of the (sacred) calves" (P P Adler 31, 7)

rmt.w n₃ gm(.w) "men belonging to the (sacred) calves" (P P Louvre 3266, 4)

---

gm

n. "strength" (EG 580)

---

gm

n.m. "garden"; see under k₃m, above

---

Gm₃d

RN "Cambyses" (EG 580)

---

o¢gm¢
in

reread gm¢ "find the condition/way (of one's lifetime)," under € "condition," above

vs. Lexa, P. Insinger (1926) who trans. "to change"; & vs. EG 580 (upper left Roman example), who

included under gm¢ "to damage, defraud," following

---

gm¢

v.t. "to damage, defraud"

= EG 580

= ošwmc¢ "to twist, be twisted" CD 818a, ČED 331, KHWb 456, DELC 341a

var.

---

(gm¢)

n.m. "crime, destruction"

= EG 580, who trans. "fraud"

var.

---

n.pl. gm¢.w
var.

\(km^\circ.w\) "wrongs"

in compound

\(\text{lr } gm^\circ \text{ y } Kmy\) "to do much damage to Egypt" (EG 580)

\(gm^\circ n \text{ rpy } w\) "lost to the temples" (EG 580)

\(gm^\circ c^\circ w\) "to mistreat (sacred) animals" (EG 580)

\(gm^\circ n \text{ dr.t} \text{ NN} \) "damaged by PN" (EG 580)

\(gm^\ell\)

\(\text{n."camel" (EG 581)}\)

\(= \text{BH } \text{ "camel" BDB 168b}\)

\(= \text{NWS } gml \text{ DNWSI } 226\)

see Vittmann, \textit{WZKM} 86 (1996) 444

var.

\(gml^\delta\)

designation of Seth

in compound

\(mn \ gml^\ell \) "camel-herder" (EG 581)

\(gm\ell\)

\(\text{n. meaning uncertain; see under } gml, \text{ following}\)

\(gml^\infty\)

\(\text{n. meaning uncertain}\)

for discussion & a possible hieroglyphic antecedent, see Vos, \textit{Apis} (1993) p. 192, n. 2 to l. 6B/19

var.

\(?; \ gml^\ell w\)

\(= \text{EG 581 w. doubts under } gm\ell \text{ "camel"}\)

see Vos, \textit{Apis} (1993) p. 192, n. 2 to l. 6B/19; Hoffmann, \textit{Kampf} (1996) p. 279, n. 1540
in compounds

**gmwl.w** n ḫpt part of body-armor (R P Krall, 13/2)

**gml** (n) ḫmt "copper gml" (P P Apis, 6b/19)

**gn**

v. it. & adj. "to be strong, strong"; see under qny, above

**gn**

v. in compound ḫr gn "to cut to pieces" (EG 581)

**gn**

"many" (EG 581)

**gn**

v. "to stop" (EG 538)

**gn∞**

n. "harm, injury"

= qn Wb 5, 48/2-13

= Qūn P. BM 10808, 17 (Osing, *P. BM 10808* [1976] p. 80 & n. 619)

**gn.w** n. pl.

in compound

ẖr gn(w) "to cause harm, suffering" (R P Rhind 2d4; R P Harper, 5/1)

for discussion, see Thissen, *Harfner* (1992) p. 59, n. to 5/1


&<tni> CD 776a, KHWb 427, DELC 328b

< ḫnl "to be weak" Wb 5, 380/6, as KHWb 427, DELC 328b

vs. EG 581, who trans. compound ḫr gn "to cut to pieces"

Sp., quoted by Möller, *P. Rhind* (1913) p. 76, n. 27, suggested "to inflict violence"

**gn3.t∞**

n.f. "loom, spindle(?)"

= qn "to weave(?)" Wb 5, 50/4; qny.w "weavers(?)" Wb 5, 50/5

for discussion, see M. Smith, *Enchoria* 18 (1991) 105

in phrase ḫī n3y=t mḥy r ḳ3 gn3.t "put your flax on the spindle(?)"
gn³.t∞  n.f. "record, annals"

= gn.wt Wb 5, 173/6-15
for discussion, see Redford, Fs. Westendorf, 1 (1984) 327-41
var.

kny.t∞

in compound
kny.t n sh∞ "written record" (P/R P Berlin 13588, 3/8, 3/9 & 3/14)

gny  v. it. & adj. "to be strong, strong"; see under qny, above

gnwg  n.m. "cloak"; see under gnwg, above

gnw†  n. meaning uncertain in compound mh (n) gnw†; see under mh "wreath," above

gnm  v. "to be(come) blind" (EG 581)
cf. BH יֲבָה "to be hidden" BDB 484b
Off.Ara. gnn "to cover" DNWSI 230, s.v. gnn∞
see Hoch, Semitic Words (1994) pp. 319-20, #459-61
see Vittmann, WZKM 86 (1996) 444

Gnm.t  GN (EG 581)
probably Kharga Oasis
= Knm.t Wb. 2, 133/8
Gauthier, Dict. Géog., 5 (1927) 204-5

in compound
sy†(?) ër pyr n Gnome(.t) "(the) serpent(?) which has come forth from Kharga" (R P Bib Nat 149, 2/28)

gnn  v. "to be mild" (EG 581)
\textbf{gnn (??)∞}\n
n. a type of bird

\textit{= gnw Wb 5, 174/2-4}

for discussion of etymology, see Osing, \textit{Nominalbildung} (1976) p. 298
Sp., \textit{Dem. Chron.} (1914) p. 136, glossary #567

\textbf{gnrt (??)∞}\n
n.f. a type of cloth

\textit{= EG 581, but not a compound w. šty "cushion," below}

\textit{in list of goods, including glg "bed, bier"; šty "cushion"; s.t sdr.t "bier"}

for discussion, see Shore & Smith, \textit{AcOr} 25 (1960) 287-88, who refer to parallel in \textit{? P BM 10557, 2/28}

\textit{in list of goods woman brought to marriage, associated w. īnw "veil(?)"; šbyť meaning uncertain,}

\textit{hbs "cloth"; & šty "cushion"}

one value given for combination of 1 gnrt & 1 šty

vs. Erichsen, \textit{Ehevertrag} (1939) p. 8, n. 12, who took as tool for hairdresser

vs. Lüddeckens, \textit{Ehevertr.} (1960) p. 301, who included number \textit{w^/t/1.1.t "one" in hand copy of word}

\textit{in list of goods woman brought to marriage, associated w. īnw "veil(?)" & šntś "robe"}

\textit{in title}

\textit{sht gnrt "weaver of gnrt:-cloth" (R P Berlin 23572, x+5)}

\textbf{gnhd}\n
n. "cancer" (sign of the Zodiac) (EG 582)

\textbf{gns}\n
n.m. "fine"; see under qns, above

\textbf{gns}\n
n. "power" (EG 541)
**gngr**
n. "talent" weight or coin (EG 582)

**gnlgβ**
n. "bat" (EG 582)
in compound
*gp gnlgβ* "to catch a bat" (EG 578 & 582)

**gnlryn∞**
n.m. "centurion"

= *centurio* OLD 300a s.v. centurio²

**gndb**
in GN "Schinschîf"; near Akhmim, see under Pr-gnɔdb, above

**gr**
v.it. "to be silent, cease"

= EG 582
= Wb 5, 179-80
= ôω CD 803b, CED 325, KHWb 445, DELC 335a

var.

**gyt∞** "silent" qual.

= ôεετ CD 803a, KHWb 445, DELC 335

in compound

**gɔɔɔr∞** "to refrain from"

var.

**(g3.t)∞**
n.f. "silence"

~ *gr* Wb 5, 180/8
for discussion, see Glanville, ‘Onch. (1955) p. 77, n. 273

**gr**
n.m. "other"; see under ky, above
\(\text{gr}\)

in

= EG 582
reread \(gr<g>\) in GN \(Pr-gr<g>-N.t\), above

\(\text{gr}\)

cconj. "or"

= EG 582-83
~? \(gr\) "also" EG 583, as \(KHWb\) 445
= \(\text{O}_{\text{k}}\) \(\text{e}\) \(KHWb\) 445

in compound

\(n-g\)\(3\)\(\text{n}\)

~ \(n-ge\) EG 583

vs. Reymond, Hermetic (1977), who trans. "to desist"

in compounds

\(\text{i}ny\ \text{gr}\ \text{hmi}\) "stone or metal" (EG 583)
\(\text{mtw}<\text{tn}\ \text{py}<\text{tn rt}\ \text{gr}\) "you or your agent" (EG 583)
\(\text{h}m\)-\(ntr\ \text{g}3\) \(w^*\quad w^*\text{b}\) "prophet or \(w^*\text{b}-\text{priest}\)" (EG 582)

\(\text{gr}\)

"also" (EG 583)

\(\text{gr}\)

"further" (EG 583)

\(\text{gr}\)

"namely" (EG 583)

\(\text{gr-šr}\)

n. "soldier" (EG 588)

\(\text{gre}(.\text{t})\)

n. "foot(?)" (EG 583)
or trans. “thigh, shank, leg (w. joint)” as Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 774, n. 953, w. discussion of possible etymology

**gr**3 v.t. “to twist, turn”; see under *gl* 4, below

**gr**3 in compound **gr**3 (n) *rtf* “falsehood”; see under *grg*, below

**gr**3p.t n.f. “crown”; see under *grp.t*, below

**gr**3 f n.f. a measure of vegetables; see under *grf*, below

**gry** n.f. “braid, wig”; see under *gl* 4 under *gl* 4 “to turn, twist,” below

**gry** adj. “excellent” (EG 45, s.v. *iqr*)

**gryn** themwn n. plant name (EG 583)

**Grynkykws** RN “Germanicus”; see under *Grmn(y)qs*, below

**gr** 4 v.t. “to encase” & n.f. “casing”; see under *gl* 4 “to turn, twist,” below

**gr** 4 v. “to mortgage” & n. “deposit”; see under *glw*, below

**gr** 4 v. “to turn (back)” (EG 584)

**gr** 4 adj. “lame” (EG 587)

**gr** 4y n.f. “braid”; see under *gl* 4, below

**gr** 4b∞ MN

~? *grwb* “Cherub” EG 584
glossed ΚΡΔΒ

**Gr** 4m 4nyks RN “Germanicus”; see under *Grmn(y)qs*, below

**grw** v. “to entrust” (EG 589)
grwb n. "cherub" (EG 584)
grwr n.m. "frog"; see under qrr, above
grwgws n. plant name (EG 584)
grb in GN Pr-šmn-grb (EG 584)
in compound hₚ₁-ntr n Pr-šmn-grb "temple of—" (EG 584)
grb n.m. a type of fruit; see following

grb³ n.m. a type of fruit

= EG 584
= θελαυον a plant CD 810b, KHwb 451, as Malaise & Winand, CdE 68 (1993) 19
= Charpentier, Botanique (1981) §§1305-6

var.

krb³

vs. Reymond, Medical (1976), who trans. "ashes" (= krm EG 565)

grb

glb³

MSWb 22, 85
in compound

ḥrš n ṣlβ “bundle of ṣlβ” (R O Stras 54, 6)

grb

n.m. meaning uncertain
in compound

grb (n) ḫt∞ "wooden grb"

so Vos, Apis (1993) p. 289, n. to 6b, 3, & p. 404, #579

grp

n.f. “writing”; see under grpr, below

grp

v. “to reveal” (EG 589)

ɡɡɡɡrrrrpppp∞ v.t. “to crown” P O Ó or 1, 15 (& 1/16)

= EG 589 in P P. Bib. Nat. 215, 3/10, but vs. placement under ḡlp “to uncover”

but for discussion of etymology, see Osing, Nominalbildung (1976) pp. 202 & 737, n. 893,

who accepted relationship between grp & ḡlp

(ɡɡɡɡrrrr.p)∞ n.f. “crown”

= EG 584

= Ῠρντε CD 829a, ČED 335, KHWb 465, DELC 346b
var.

grẹp.t
= EG 584
as Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 87
for discussion, see Westendorf, *BiOr* 35 (1978) 124, vs. *CED* 335 & *DELC* 346b, who miscopied as Ø grmp
& assoc. w. 견 퀩 풀 n.m. "rod, staff" *CD* 828a, *CED* 335, *KHWb* 465, *DELC* 346

grpy.t

w. DN
⪼ t t ⪼ nb. t ⪼ grpy(·t) "Isis, the lady of the diadem" (P O Ḥor 3, 5-6)

grp∞
n.m. a type of cloth or clothing

= ṭū ṭū "plaited cloth(?)" Taharqa Stela Kawa, l. 13 (Macadam, *Kawa*, 1 [1949] 39, n. 45)
= ṭū ṭū ṭū garment of wool *CD* 810b, *CED* 327, *KHWb* 451, *DELC* 338a
~? ṭū ṭū "sleeveless or short-sleeved tunic" LSJ 972b
possible related Semitic words discussed by all authors

grp(y)
n.f. "dove, pigeon"; see under grmp, below

grp∞
n.f. "writing, document"

= γραφή LSJ 359b, ll.2
~ tygrpw EG 60 & below (διαγραφή)

not trans. by Parker, *JARCE* 3 (1964)

var.
qrph$3


ggrph$3

in phrase
mtw=k sb nb grp nb "yours is every writing & every document" (P P MFA 38.2063bA, 19)

in compound
grph$3 n stbf'hy1 "catalogue of equipment" (R P Westminster College 2, 2)
≡ γραφή χειρισμού LSJ 360b, ll.b (s.v. γραφή) & 1985a, ll.5 (s.v. χειρισμός);

grpy.t n.f. "crown"; see under grp.t, above

grp^c n. "pigeon" (EG 585)

grppy n.m. "dove"; see under grp, below

grph$3 n.f. "writing"; see under grp$3, above

°grphn in

→hc? reread qrph$3 as var. of grp$3 "writing," above
    vs. Shore quoted in Crawford & Easterling, JEA 55 (1969) 187

grp‡ n. "wife, beloved" (EG 585)

Grmenek RN "Germanicus"; see under Grmn(y)qs, below
**grmy**

n.m. a jar (for drinking wine or beer); a liquid measure the size of such a jar; see under *qrmy*, above

**grmy∞**

n.m. "(means of) restraint" (used to immobilize a person)

≈ *glmilm* "to wind around, to bind" EG 590 & 585, var. *grrmrm*

≈ *δλομάμ* CD 811a, ČED 328, KHWb 452, DELC 338a

≈ *qlme.t* "bandage" EG 546

≈ *κάμε* "pad, poultice" CD 105a, ČED 56, KHWb 32, DELC 78a,


≈ *knm* "to wrap up (in a garment)" Wb 5, 132/5

for discussion, see Sp., ZÄS 58 (1923) 157-58

≈ *δφτ* v. "to wrap up, to fold (together)" BDB 166a, as ČED 328,

following Ember, ZÄS 49 (1911) 94,

vs. the doubts expressed in DELC 338a

vs. Zauzich, *Fs. Rainer* (1983), who took final det. as first sign of following word & did not trans.


in compound

**grmy (n) ετρ"(a) restraint of reed(s)"** (Thissen, *Apokalyptik* [2002] p. 117, w. n. 16, trans. "fire of papyrus")

**Grmyqs**

RN "Germanicus"; see under *Grmn(y)qs*, below

**grmb∞**

n. "cabbage"

≈ *κρύμμ* "cabbage, Brassica cretica" LSJ 989b

≈ *ἀγαμπό* plant w. edible leaves CD 786b, KHWb 433, DELC 331

≈ *δρμ* a plant Wb 5, 603/7

vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "pigeon" (= *grmp* EG 585 & below)


**grmp**

in reread *grp.t* "diadem" (EG 584), as Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 87

for discussion, see Westendorf, *BiOr* 35 (1978) 124, vs. ČED 335 & DELC 346b, who miscopied
& assoc. w. ṚἭῬὑ n.m. "rod, staff" CD 828a, ĖEĐ 335, KHWb 465, DELC 346

grmp
n.f. "dove, pigeon"
= EG 585
= gr-n-p.t Wb 5, 181/2
= ṚῬὑὍὑ CD 828b, ĖEĐ 335, KHWb 465, DELC 346b
> ? columba OLD 357a; see Gardiner, JAOS 56 (1936) 197, citing Lefort, Muséon 44 (1931) 120, n. 2
discussion of etymology & pronunciation in Fecht, Wortakzent (1960) pp. 82-83, who did not consider Demotic exx.

var.

grp

grpy

grppy
in compound

→hc?

s-n-grppy "dove seller"

so de Cenival, BIFAO 71 (1972) n. 59

in compound

mny gr[mp] "pigeon keeper" (P P BM 10856, B 2/4)
mḥwḥl grppy "dovecote" (EG 585)

Grmn(y)qs
RN "Germanicus"

for names & titles of Roman Emperors as attested in Demotic texts, see Pestman, Chron. (1967) pp. 84-104
var.
Qrmnqs

Krmnygs

Grm'nyks

Grynkyws

vs. Nur el-Din, DOL (1974), who read Glnmykws

Grmyqs
Grmenek

Glimnykws

in compounds

Nrwnš Glwts Gys[s] Sbsšs Grpmnygs (þwtwkrтр) (& var.) "Nero Claudius Caesar Sebastos Germanicus, (Autocrator)" (R O BM 12581, 4-7)

Gys Gysrs Nt-‡wy Grmenek "Gaius Caesar Augustus Germanicus" (R O Leiden 20, 6-7) var.

Gys Gysls S’bstss Glimnykws "Gaius Caesar Sebastos Germanicus" (R O MH 504, 4-5)

Tbyrs Qrw[s] Qysrs pš Sbsšs Gqmnqšs "Tiberius Claudius Caesar Augustus Germanicus"

in compound

— pš ntr nt mhe "— Autocrator" (R P Berlin 6857=, 1/2) var.

— þwtwgwrwr (R O Vienna 50, 4)

— pš ntr š-r mššš (R P Berlin 15667, 5-7)

— š-r mššš pš ntr pš šr pš ntr "— Autocrator, the god, the son of the god" (R P Rylands 45, B/2)

grrmr

v. "to wrap around, bind" (EG 590)

œgrn

in

reread qlm "crown" (EG 546)
not trans. by de Cenival, Assoc. (1972)

grr

n.m. "lots"; see under qrr, above

grr

n. "burnt offering" (EG 590)
**grḥ**
n. "night" (EG 585)
in compounds
- n ḡrḥ (& var.) "at night, in (the) night" (EG 585)
- šp 7 n ḡrḥ "7(th) hour of the night" (EG 586)
- ḡrḥ m-qty mtr "by night & by day" (EG 585)
in phrases
- ḡhrḥ ūn (n) ḡrḥ ūn (n) mtr "misfortune by night & misery by day"; see under hbr "misery, misfortune," above

**grk(.t)**
n.f. "dowry"; see under ḡrg.t, below

**grš(t)**
n. "guard(?)" (EG 586; but see Vittmann, Rylands 9, 2 [1998] 318, n. to l. 2/7, & 778, n. to p. 318)

**ḥrg**
v.t. "to hunt"
- = EG 586
- = Wb 5, 185-86
- = ὄωφο CD 830a, ĈED 336, KHWb 467, DELC 347a

For discussion of reading & meaning, see M. Smith, *P. BM 10507* (1987) p. 67, n. 222


in compound
- ḡrg.w ḡrg "hunters hunt" (EG 586)

**(ḡrg)**
n.m. "hunter"

- = EG 586
- = Wb 5, 186/2
- = ὀερή CD 831a, ĈED 336, KHWb 467, DELC 347b
→ = θνρατῆς (P P Count 50, frag. 6 ro/21; P P Count 9, 6; see Clarysse & Thompson, *Census Lists* (200→) →)
vs. Botti, Studi Calderini & Periben (1957) p. 79, n. 11, who read k3 "bull" (= EG 555 & above)

in compounds
NN p3 grg "PN, the hunter" (EG 586)
ldr grg "to be a hunter" (EG 586)
s-n grg bnw "dealer in hunting herons (i.e., live fowling decoys?)"; see under bnw "phoenix, heron," above
grg w grg "hunters hunt" (EG 586)

in title string
grg hyti3.t b3k Wp-w3w.t "hunter of hyti3.t-birds, servant of Wepwawet" (P P BM 10589, 4; vs. Shore & H. Smith, JEA 45 (1959) 56, n. d, who read grg hyti3 "he who prepares the bird traps")

grg

v.t. "to furnish, establish"

= EG 586-87
= Wb 5, 186-87
= Ωwp6 CD 831a, ĖED 336, KHWb 467, DELC 347a

for discussion of reading & meaning, see M. Smith, P. BM 10507 (1987) p. 67, n. a to l. 8
see also writings in GN Pr-grg-Dhwty, above

in phrase: grg n grp "furnished with pigeons"
for discussion of reading & meaning, see M. Smith, *P. BM 10507* (1987) p. 67, n. a to l. 8


not read by Ray, *Hor* (1976)

→hc?

var.

klk∞

= EG 567, but not recognized as var. of *grg*

see Klasens, *BiOr* 13 (1956) 223; ČED 336, *KHWb* 574

in compound

klk n hyt n nf "manned w. sailors & seamen" (EG 567)

in compounds

NN n! grg n ... "PN, who is provided w. . . ." (EG 587)

r Mn-nfr grg "before Memphis was founded" (EG 586)

grg (n) bn.t "provided w. palm trees" (EG 587)

grg pr∞ "married woman"(?)

¬ "to marry" *Wb* 1, 512/8

hieroglyphic parallel has *rr.t* "nurse" (*Wb* 2, 439/8)

for discussion, see Möller, *P. Rhind* (1913) p. 91, #177; Clère, *RdE* 20 (1968) 174, n. 4

klk n hyt n nf "manned w. sailors & seamen" (EG 567)
**grg** n sy sbꜱ "provided w. beams & (a) door" (EG 587)
**grg** pꜱ imy "to found the town" (EG 586)

in GNs

Pr-grg-DN "The foundation of DN"; see above

= κερκε-; see Crawford, Kerkeosiris (1971) p. 43, but derive from grg n.m. "foundation" Wb 5, 188/13 rather than grg.t n.f. Wb 5, 188/14-15

**(grg)**

n.m. "equipment, furnishings"

= Wb 5, 188/9
= Ḏφpō CD 831a, ČED 337, KHWb 467, DELC 347b

→hc?

for discussion of reading & meaning, see M. Smith, P. BM 10507 (1987) p. 67, n. a to l. 8

with extended meaning

**grg(.w)** n.pl. "seed"

= grg.w in Sauneron, Mel. Mariette (1961) pp. 244-45
= Wb 5, 187/12 "to prepare a field by sowing"
= Ḏφpɔ(ɔ)ɓ CD 831b, ČED 337, KHWb 467
= Charpentier, Botanique (1981) §1315

in compound

**grg(.w) rmt nmt[ḥ]j** "private/personal(ly owned) (farm) equipment" (P P Mil Vogl 24, 7; R P Tebt Botti 1, 9)

**(grg(.t))**

n.f. "dowry"

= & var.; see Clère, RdE 20 (1968) 174
= Ḏrḥpō CD 832a, ČED 337, KHWb 467, DELC 347b
for discussion, see Clère, RdE 20 (1968) 174-75

var.

qrq.t

grk

→hc?

grg₃.t

glg

in compound

šḥ qrq.t "dowry document" (P O BM 25487, 9)
grg.t n šhm.t "woman's dowry" (P P Amherst 60, 10)
grg
n.m. "falsehood, lie"
= grg Wb 5, 189-90
!? gl "to turn (back), twist, roll, distort, deny," below
= ṭṭā "lie, liar" CD 806b, ČED 326, KHWb 573, DELC 337b
see Osing, Nominalbildung (1976) pp. 358-59, n. 29, for phonetic development
vs. ČED 326, KHWb 573, who transliterated demotic glk

vs. Reymond, Hermetic (1977), who read ⁹rg & trans. "occasion, inclination"

→hc?

var.

→hc?  ḡlḥ in
retrans. "deposit" as var. of glw, below
see Quack, Enchoria 22 (1995) 222-23
vs. Zauzich, quoted & discussed by de Cenival, Enchoria 8/2 (1978) 3,
who trans. "(human) deceit"
in compound
  ḡyl (& var.) (n) ṛmt "deposit of (another) man"

grg
n. meaning uncertain

grg₃.t
n.f. "dowry"; see under grg₄.t, above

grg bnw
n. "hunting-heron"; see under bnw "phoenix," above

grgr
n.m. meaning uncertain; see under ǧǧl, below

grgr
n.m. "talent"; see under krkr, above

grt
n.f. "ring(?)"; see under ǧl, below

grt
n. "knife" (EG 587)
in compounds
  btw n ḫyrṭy.t "criminal action" (EG 587)
grt∞

n.f. a measure of vegetables

=? grt Wb 5. 190/13

in phrase gr(δ)† n sm 1.t “1 grt of vegetables”

for discussion, see Hughes in Mattha & Hughes, HLC (1975) p. 88, n. to P P HLC, 3/20

Pestman, Enchoria 12 (1984) 40, read gr3†, but no trace of 3 visible in space

var.

gr3†

Grt(y)∞

GN "Crete, Cretan(s)"

see Parker, Lunar Omina (1959) p. 7

in compound

→hc? wr Grt† "ruler of Crete"
grts.w ➔ n.pl. meaning uncertain, occupation
  in phrase n3y-f bsnt.w n3y-f grts.w "his smiths & his grts.w"

gl adj. & n. "lame" (EG 587)

v. "to entrust" (EG 587)

n. (EG 587)
in compound
NN p3 gl-hb (EG 587)

n.m. "soldier"; see under glšr, below

v.t. "to clothe"; see under gl'l "to turn, twist," below

n.m. "falsehood"; see under grg, above

n.pl. "banks"; see under qr, "bank, quay," above

n.f. "bolt"; see under ql3.t, above

n. "shield" (EG 588)
in compound
  glc n nb "shield of gold" (EG 588)

v.t. "to turn (back), twist, roll, distort, deny"
  = EG 588

≈ ? gl as var. of grg "falsehood, lie," above

≈ ? qr1 "to approach" Wb 5, 59/1
  = 6ωλ, 60λ CD 807a, ČED 326, KHWb 450, DELC 337b
var.

gr³

for discussion, see Thissen, *Harfner* (1992) p. 36, n. to l. 2/13

v.t. "to swathe, wind, clothe"
= EG 589 as separate word
= enties CD 809a, *CED* 327, *KHWb* 450-51, *DELC* 337b

var.

gl²

gr² "to encase, sheathe" (in copper)

var.

gr² n.f. "casing"

→hc?

gl³

in compound

gl³ n nb "clothed/wrapped in gold"

in compounds

rmt lw#f gyf "man who winds (corpse in wrappings)" (P P BM 10561, 20)

htf gl² "overseer of wrappings"; see under hnt "front," above
(gl^t)\textsuperscript{=} n.f. "braid, wig" (?) (lit., "a thing wound/twisted")
EG 588 as separate word
\textasciitilde? \(\omega\lambda\) "to collect, gather" CD 806b, KHWb 450, DELC 337b
for discussion, see Lüddeckens, \textit{Ehevertr.} (1960) p. 301

\textit{var.}

\(q\l^t\).t)

kl^t\textsuperscript{y}

= EG 567 & 589
vs. \textit{CED} 327, noted by KHWb 574, who took as "ball"
\textit{=} \(\beta\alpha\lambda\alpha\iota\) n.f. "ball" CD 810b, \textit{CED} 327 (who characterized as "made usually of rags"), KHWb 451, DELC 338a
in compound
\(hr^\gamma.t\ n kl^t\ y\ n\ thn\ "hr^\gamma.t\text{-}t\text{-}cloth\ w.\ braiding(?)\ of\ faience"\ (vs. Sp., \textit{Mythus} [1917], who trans. "collar w. faience trimming"; & de Cenival, \textit{Mythe} [1988], who trans. "collar w. faience pearls")

\(g\r\textsuperscript{y}\)

\(g\r^\textit{y}\)

in compound
\(hbs\ g\r^\textit{y}\ "\text{cloth w. braiding(?)"}"

\(\rightarrow\textit{hc?}\)

\(g\l^t\).t)
Glᶜwts  RN “Claudius”; see under Glwts, below

gly  v. “to be a stranger” (EG 572)

gly  in compound gly (n) rm† “falsehood”; see under grg, above

gly  n.f. “braid, wig”(?); see under glᶜ “to twist,” above

gly(.t)  n.f. “braid, wig”; see under glᶜ, above

glyl  n. “burnt offering” (EG 590)

glyṭ.t  n. a vessel “vat(?)
	EG 588
	= ΩΔΛΤΕ vessel or measure CD 813a, ČED 329, KHWb 453
	for discussion, see Thissen, Graffiti MH (1989) pp. 24-25
	vs. Sp., CGC, 1 (1904) 81 w. n. 3, who took as var. of glt “ring” (EG 591 & below)

var.

glyṭ³

in compound

glyṭ.t  n yl “vat(?) (made) of glass” (R P Mag 24, 20)

glw∞  v.t. “to entrust, deposit”
	EG 589
	~? qrp “to approach, visit; vagabond” Wb 5, 59
	= ΩΩΩΩΩΩΩΩΩΩ CD 808b, ČED 327, KHWb 447 & 573, DELC 337a
var.

\( kl^c \)

→hc? \( gyr \)

\( gyl \)

w. extended meaning

\( gr^c \) "to mortgage"

\( (glw) \) n.f. "deposit"

var.

\( kyl \)

→hc? \( gyr \)

\( gr^c \)

→hc? \( gl^\beta \)

see Quack, *Enchoria* 22 (1995) 222-23
vs. Zauzich, quoted & discussed by de Cenival, *Enchoria* 8/2 (1978) 3, who took as var. of \( grg \) "falsehood, lie" & trans. "(human) deceit"
in compound

\textit{gyl (n) rm\text{\textdagger}} "deposit of (another) man"

\rightarrow hc?

\rightarrow hc?

var.

\textit{gr\text{\textdagger} (n) rm\text{\textdagger}}
→hc?

→hc?  **gly (n) rm†**

→hc?

in phrase

*mn mtw=$y lg mn mtw=$y* — "I have no obstacle; I have no deposit of (another) man." (P P Sorbonne 1248, 6-7)

**glw(l)**  
n.m. a vessel; see under *krl*, above

**Glwptr†**  
RN "Cleopatra"; see under *Qlwptr‡*, below

**Glwts**  
RN "Claudius"; see under *Qlwts*, above

**glb‡**  
n.m. a type of fruit; see under *grb‡*, above

**glp**  
v. "to reveal" (EG 589)  
in P P. Bib. Nat. 215, 3/10; see *grp* "to crown," above
ggggllllffffllllffff∞ n.m. "food-offerings" (?)

~? qrf "food-offerings" Wb 5, 60/11

var.

→hc? ggggllllffff.w

for discussion, see Jelínková-Reymond, RIDA 1 (1954) 43, n. 20

ggggllllffff∞ n.m. "food-offerings" (?) ; see under glff, preceding

glm n. "crown" (EG 546); in compound hd-glm "crown tax"; see under hd "silver," above

glm n. "stalk, stem" (EG 589)

głmy∞ n.m. a type of vase; see under qlby, above

głlml n. v. "to twist, wrap around" (EG 590)

Glmanykwrs RN "Germanicus"; see under Grmn(y)qs, above

gll n. "burnt offerings" (EG 590)

≡ θυσία(t) "burnt-offering, sacrifice" LSJ 812b

for discussion, see Quaegebeur, Ritual and Sacrifice (1993) pp. 342-45

in compounds

ir gll "to make burnt offerings" (EG 590)

in compound

ir gll wtn (m-bɔh DN) "to make burnt offerings & libations (before DN)" (EG 590)

gll wtn "burnt offerings & libations" (EG 107 & 590)


in compounds

ir gll wtn (m-bɔh DN) "to make burnt offerings & libations (before DN)" (EG 590)

≡ συνελεξεν θυσίας καὶ σπονδάς "to perform burnt sacrifice & libations" Daumas, Moyens d'expression (1952) p. 239

in compound

mtw-n ir nɔ gll.w nɔ wtn.w n nɔ Pn-ʃɔ.w "& we make burnt offerings & libations to the kings" (EG 107)
bųy.t gll wtn "offerings, burnt offerings, libations" (R P Harkness, 5/13)
in compound

\textit{gl\textit{l}.\textit{w} n\textit{3} wtn.\textit{w} n\textit{3} by.\textit{w} (n) n\textit{3} Pr-\textit{t3}.\textit{w} “burnt offerings, libations, offerings (to) the Kings” (P P Ash 18, 11)}

\textit{gl\textit{l}.\textit{w} n\textit{3} wtn.\textit{w}…s.t is ntr.\textit{t} "s.t irm Wslr-H\textit{p} [irm n\textit{3} ntr.\textit{w}] n K\textit{m}y “(the) burnt-offerings & the libation offerings...of Isis, the great goddess, & Osiris-Apis [& the gods] of Egypt” (P P Cairo 31178, 4).}

\textit{gl\textit{l}.\textit{w} (n\textit{3}) Pr-\textit{t3}.(\textit{w}) “burnt offerings for the king(s)” (EG 590)}

in compounds

\textit{kkrk x r n\textit{3} gl\textit{l}.\textit{w} (n) Pr-\textit{t3} “X talents for the burnt offerings of the king” (EG 566)}

\textit{gl\textit{l}.\textit{w} n\textit{3} wtn.\textit{w} n\textit{3} by.\textit{w} (n) n\textit{3} Pr-\textit{t3}.\textit{w} “burnt offerings, libations, offerings (to) the Kings” (P P Ash 18, 11)}

\textit{gl\textit{l}.\textit{w} n n\textit{3} ntr.\textit{w} “burnt-offerings of the gods” (R P Bib Nat 149, 1/37)}

\textbf{gl\text{ll}}

\textit{v. “to rejoice” (EG 590)}

\textbf{gl\text{lh}}

\textit{n. “night” (EG 585)}

\textbf{gl\text{hy}.\text{t}}

\textit{n.f. “blow” or “mace”; see under gl\text{lh} “to knock down, strike,” above}

\textbf{gl\text{hht}.\text{t}}

\textit{n.f. “pot”}

MSWb 22, 107; HT 44

= q\text{rht} Wb 5, 62-63

= \textcircled{2}\text{\textcircled{2}}\text{\textcircled{2}}\text{\textcircled{2}} CD 813b, \textit{ČED} 329, \textit{KHWb} 454, \textit{DELC} 339b

= BH \textcircled{2}\text{\textcircled{2}}\text{\textcircled{2}} “caldron” BDB 886a, as \textit{ČED} 329, \textit{KHWb} 454, \textit{DELC} 339b

var.

\textbf{gl\text{hht}.\text{t}}

\textbf{gl\text{b}}

\textit{adj. “derogatory” (EG 591)}

\textbf{gl\text{st}.\text{t}}

\textit{meaning uncertain}

Sp., \textit{Demotica}, 1 (1925) 18-21, suggested “rock, cliff”

\textbf{gl\text{sr}}

\textit{n.m. “soldier, warrior”}

= gl-\text{sr} EG 588
> καλάσιτης (P P Count 9, 8 & 27; see Clarysse & Thompson, Census Lists (200→)) →
see Fournet, BSLP 84 (1989) 60, A.7
≡ ολλαμάμερο "strong man, giant (?)" CED 813b, ČED 329, KHWB 453, DELC 339
≡ φυλακίτης (P P Count 2, 466; P P Count 3, 160; P Ath/Tr 125; P P Count 31, 19;
P P Count 32, 11; P P Count 36, 46 & 57; P P Count 33, 38; P P Count 29, 6;
P P Count 38, 4; P P Count 9, frag 6/28; P P Count 4, passim; P P Count 12, 63, 79, & 96;
see Clarysse & Thompson, Census Lists (200→))
for discussion, see Winnicki, Historia 26 (1977) 257-68; OLP 17 (1986) 17-32; Ritner, Enchoria 17 (1990) 107;

in compounds

ημ (n) glśr "a small kalasiris" (in list of things not to be despised) (P P ‘Onch,16/25)
s.t nζ gl-rö w "(the) tomb of the kalasiries" (P P Louvre 2415, 4)
glśr NN (EG 588)
glśr "fn" "kalasiris of "fn"" (P P Berlin 13601, 9)
in compound

glśr fnś iw=f śr Swn "kalasiris of "fn", who is assigned to Syene" (P P Berlin 13597, 4)
var.
glśr fn[śi w=f ] śh śr Swn "kalasiris of "fn[ś], who is] registered at Syene" (P P Berlin 13601, 9)
glśr n pr ηmn (E P BM 10846A, 1)
glśr rmś Ybś "soldier, man of Elephantine" (P S Aswan 1057, 1 [vs. Ray, JEA 73 (1987),
who took rmś as det. of glśśr])
glśr htr "kalasiris of the cavalry"; see under htr "horse,"
var.
glśr śśh "soldier of the district" (EG 588)
glśr (n) Dbś "kalasiris of Edfu" (P P Hauswaldt 2, witness copy b 1, d 1, g 1, i 1)

øglk for words from P. Lille so read in ČED 326, see gl, var. of grg "falsehood, lie,"

egl v. "to furnish, provide w." (EG 591)

glg n.m. "bed, bier"

głłg∞ (P P BM 10561, 19)

≡ EG 591
≈ krkr Wb 5, 136/6, taken as "a kind of bed" in ČED 330
=? krk "bed(?), chest(?)" from Ramesside O. Vienna Eg. 1, 5 (Goedicke, P P 'Onch, 21/19

WZKM 59/60 [1963-64] pl. 1)

= ḏnθ CD 815a, ČED 330, KHWb 454, DELC 340

<? kalakku "chest" CAD, K (1971) 62-64

for discussion of etymology, see Osing, JEA 64 (1978) 188; Hoch, Semitic Words (1994) pp. 333-34, #486; Vittmann, WZKM 86 (1996) 445

grg

vs. de Cenival, Assoc. (1972), who read glg

glgl

for discussion, see Chauveau, RdE 41 (1990) 6, n. i
w. extended meaning

"stretcher-bearer"(?)

for discussion, see de Cenival, Assoc. (1972) p. 110, n. 3 to l. 6; Doresse, RdE 25 (1973) 113 & n. 5 in phrase NN p^3 glg "NN the glg"

in compounds

sdr hr w^* glg "to sleep on a bed" (EG 591)

grg (n) P^5 Pth "(the) bed of Ptah" (P P Apis, 4/17)
for discussion, see Vos, Apis (1993) p. 165, n. 2 to 4/17

grg n nb ky n ht "a bed of gold ( &) another of wood" in list of objects in temple inventory (R T Cairo 30691a, 42-43)

in compounds

irp glg.w n.m. "gourd wine"
for discussion, see Lichtheim, OMH (1957) p. 60, n. 1

glg n.f. "dowry"; see under grg.t, above

glg^t n.m. meaning uncertain

in dowry list
var.?

\textit{grgr}

MSWb 22, 119

for discussion, see Sottas, \textit{Lille} (1921) p. 24, n. to l. 24, but vs. trans. "luxurious(?)" &

sugg. connection w. \textit{\theta\epsilon\eta\chi\eta\pi\epsilon} "revelling" \textit{CD} 780b, \textit{KHWb} 434

\textit{glt}~

n.f. "ring"

= \textit{EG} 591

\sim ? \textit{qr} a precious stone set in gold \textit{Wb} 5, 66/6

= \textit{\omega\lambda\rho\epsilon}\textit{te} \textit{CD} 813a, \textit{CED} 329, \textit{KHWb} 453, \textit{DELC} 339

for discussion & further exx., by itself & in compounds, see Lüddeckens, \textit{Ehevertr.} (1960) pp. 301-2

var.

\rightarrow hc?

\textit{grt} (?)

in \textit{GN} \texttt{T3-} "\textit{hy-glt-n-N.t} (?)"; for discussion, see de Cenival, \textit{BIFAO} 71 (1972) 63, n. 81

\textit{glt.t} "ring" w. engraving

in compounds

\textit{\epsilon.wy n grt}~

"ring case"

in compound

\texttt{w\epsilon \textit{gswr} w\epsilon \epsilon.wy n grt} \textit{n h\ddot{f}d}~ "a ring & a \textit{silver} ring case"

\textit{fy grt.w} "to carry rings" (\textit{EG} 591)
**CHICAGO DEMOTIC DICTIONARY**

**glt gswr** "finger-ring"

*T3- "hy-grt-n-Nw.(t) (?) GN, see below

**glt.t** n.f. "ring"; see under glt, preceding

**gld** v. "to seize" (EG 586, s.v. grg)

**ghsfgtr** n. "sign, symbol" (EG 591)

**ghrmtymswz** n.m. "order" (for payment)

= EG 591, incompletely copied
= χρηματισμός "decree or ordinance" LSJ 2005b
for discussion, see Sp., ZÄS 53 (1917) 123, #6

**ghs.t** n. "gazelle" (EG 591)
in compound
*T3- "h.t-n3-ghs.w GN "The Mansion of the Gazelles," below

**gs∞** n.m. "side"
= EG 591
= gš Wb 5, 191-94
w. extended meaning

"base" (of trapezoid, in mathematical problem)

for discussion, see Parker, *JEA* 61 (1975) 192, n. 2

in compound

**gs 'me** "mud bank, mud flat" (lit., "side of mud")

vs. EG 593, who took as writing of *gst* "palette"

for discussion, see Nims, *JNES* 14 (1955) 121 & n. 116, & Hughes, *JNES* 16 (1957) 63

in compound

**gs 'me n Tš-mšy-šry** "mud bank of the Island of Ary" (P P Stras 44, 6)

**gs mš** "canal land" (lit., "side of a canal")

= EG 593, but vs. reading as one word & ident. w. Χύςμα "chasm" LSJ 1981a


in GN **Pš-gš-mš-n-tš-mšḥ.t** "The Canal Land of the Crocodile"

**gs**

n.m. "half"

= EG 592

= Wb 5, 196-97

= **6oc** *CD* 832a, ČED 337, KHWb 468, DELC 347b
in compounds

\( \text{fr\ gs} \) "to do (only) half"

vs. EG 592, following Lexa, *P. Insinger* (1926) n. 155 to l. 10/9, who took *gs* as separate v.it. "to incline, be partial"

= \( g\text{s}z \) "to bend, incline" *Wb* 5, 205/7-12

\( \text{gs} \  n\ p\text{ly} \  pr\ "half of this house" \  (EG 592) \)

\( \text{ks} \  m\text{wt} \  \text{ks} \ "half dead & half alive" \  (EG 592) \)

\( \text{qs} \  \text{rq} \ "1/2 lok-measure" \)

see M. Smith, *BiOr* 35 (1978) 55

vs. Reymond, *Medical* (1976), who read \( q\text{srq} \ "desiccative powder(?)" \)

\( \text{gs} \  \text{hrw} \  \text{šms} \ "half-day of (temple) service" \)

\( \rightarrow \text{hc?} \)

\( \text{gs} \  \text{ḥbs} \ "shed" \  \text{(lit., "half-covering")} \)

= EG 592

for discussion, see de Cenival, *BIFAO* 71 (1972) 56-57

var.

\( \text{ks} \  \text{ḥbs} \)
gs qby(.t) (written 1/2-qby(.t)) n.f. "half-(qby.t)-pitcher"
for similar n.f. compounds w. ṭoċ, see CD 124a (s.v. ḫīt) & 832a (s.v. ṭoċ)
vs. Bresciani, Fs. Rainer (1983) 184, n. to l. 13, who read ṭqst(?). "measures(?)"
in phrase

**gs qby.t (n) ḫt "wooden half-(qby.t)-pitcher"
vs. Zauzich, Enchoria 12 (1984) 90, n. 3, who suggested, w. ?, ṭṣ ṭqst(.t) ṣn "syntax"

in

**gs**
in
taken as n.m. "half," above
vs. EG 592, following Lexa, P. Insinger (1926) n. 155 to l. 10/9, who took as separate v.it. "to incline, be partial"

**gs**
in

taken as var. of ḡs ṣnh a form of iron ore(?), above
so Klasens, BiOr 13 (1956) 223, vs. EG 592, who trans. "stone"
but now see Vittmann, Rylands 9, 2 ((1998) 598, n. to l. 24/3

**gs**
v. "to tilt, be partial" (EG 592)

**gs**
v. "to mourn" (EG 592)
in compounds

**m-ḥr gs** "Don't be sad!" (EG 592)

**ḥr gs** "(the) face is sad" (EG 592)

**gs∞**
n.m. "unguent, salve"; v.t. "to anoint"

= EG 592 & kys EG 560, as Klasens, BiOr 13 (1956) 223
= ḡšw Wb 5, 202
~? ṭkoč vessel for liquids CD 120a, ČED 64, KHWb 58 & 506
= Charpentier, Botanique (1981) §§1241, 1320-21
for diachronic study of ḡs, especially in hieroglyphic texts, see Thompson, "Anointing in Ancient Egypt" (1991), especially the summary on pp. 265-66

var.

**kys**
gys

for discussion, see Ryholt, Story of Petese (1999) p. 40, n. to l. 23

in compounds
gs ḫr=k "anoint your face!" (EG 592)
ths m gs "to smear w. salve" (EG 592)

= EG 560; see Ritner, Enchoria 14 (1986) 101, §2.2, vs. ČED 64, followed by Oising, JEA 64 (1978) 187, who trans. "cup"

gs.w-pr.w

n.pl. "temples"

= gš.w-pr.w Wb 5, 199/1-18

gs

in

reread gs "to be swollen, puffed up(?)"
see Hoffmann, ÂguAm (1995) p. 59, n. 179
vs. Bresciani, Kampf (1964) p. 123, n. to l. 18/6, who read gs "to run(?)" & suggested
~? gšy "to run" Wb 5, 204-5
~? qsqs "to hurry" EG 593 as var. of gsgs "to dance"
~? kššš "to dance" Wb 5, 141-42
= gsgs EG 593
= ôôôô CD 832b, ČED 338, KHWb 468, DELC 348a

Gse

GN "Qus, Apollonopolis Parva"

= κωκ ČED 345, KHWb 477, DELC 88a
= Gššš, Gsy Gauthier, Dict. géog., 5 (1928) 178; & Gardiner, AEO, 2 (1947) 27*, # 339
= ἁπόλλωνος πόλις ἡ μικρά Calderini, Dizionario, 1/2 (1966) 169-70,
s.v. ᾳπόλλωνος #2, & Supplement, 1 (1988) 49-50, #2

gswr

n.m. "ring"; see under kswr, above, & in compound gl† gswr "finger ring," under gl† "ring," above


**gsp**

meaning uncertain

MSWb 22, 140

---

**gsm**

n. "storm" (EG 593)

in compounds

jr gsm "to rage" (EG 593)

p.t m ksm "sky is stormy" (EG 593)

---

**gsm³**

in

reread gs m³ "canal land" (lit., "side of a canal")

vs. EG 593, who read as one word & indent. w. χώσια "chasm" LSJ 1981a

for discussion, see Thompson, TTO (1913) p. 38, n. 4, & Clarysse, ADL (1987) p. 33, #20

in GN P³-gs-m³-n-t³-msh.t "The Canal Land of the Crocodile"

---

**Gsr³(s)**

RN "Caesar"; see under Gysrs, above

---

**gss**

n. "salve" (EG 592)

---

**gsgs**

v. "to dance"; n. "dance" (EG 593)

---

**gsgs³**

v.t. "to set in order"

= gsgs Wb 5, 207/1-7

---

**gst**

n.m. "palette"

= EG 593

= gstl Wb 5, 207/11-17

= ḍACt, ḍOCT used as measure of length CD 832b, ČED 337, KHWb 468, DELC 348a
var.

**gst**

→ scan?  ?; n.pl.
→ or? read *gnwt* "records, annals," above

**gste**

Reymond, *Hermetic* (1977) p. 136, n. to l. 3, who read *ḥit* "wood"
in phrase *lw= w wpŷ n pš gste* "they shall work with the palette"

in

reread *gs* "me" "mud bank" (lit., "side of mud")
for discussion, see Nims, *JNES* 14 (1955) 121 & n. 116, & Hughes, *JNES* 16 (1957) 63
vs. EG 593

w. extended meaning

"striker, strickle(?)" used to level heaps of grain in measures

≡? *σκυτῶλη* "staff; strickle for levying grain" *LSJ* 1617b, l.3
for discussion & further exx., see Pierce, *3 Dem. Pap.* (1972) pp. 53-54, §44
grain measured by oipe īrm p3y-s gst nt wd3 “together with its gst which is correct”

in compounds

P3-gst³-(n)-Hns∞ “The Palette of Khonsu” GN, name of a piece of land in Thebes

= EG 593
for discussion, see Hughes, Leases (1952) p. 15, §v; & Malinine, RdE 8 (1951) 139, n. h

rnp.wt nt sh hr t3 gst n n3 ntr.w “years which are written on the palette of the gods” (P P Berlin 13603, 2/23)
gst dr3(?) “palette of dr3 -wood”; see under dr3, below

gš
v.t. “to pour out, sprinkle”
EG 594
= gšš Wb 5, 156/5-6
= CD 836b, ČED 339, KHWb 471, DELC 349b

var.

kš

gš
n.m. “Ethiopian(?);” see under ʔkš, above

gš
n. “reed, rush” (EG 593)

gšwt
n. name of an aromatic plant; see under qwšt, above
**gšp**  
V. "to see" (EG 594)  
in compound  
**gšp r tś p.t."to look at the sky" (EG 594)

**gg**  
V.T. "to drink, ingest"  
→hc?  = qg Wb 5, 71/10, s.v. graphic abbreviation of wnm "to eat" Wb 1, 320  
for discussion, see Wångstedt, *OrSu* 6 (1957) 10, n. to l. 6

**ggγ.t**  
in compound  
hr-ggγ.t "upper jaw"; see under hr "upon," above

**gt**  
n. "cistern" (EG 594)

**gt(?)**  
v. meaning uncertain  

**Ģiętn**  
GN "Cadiz"(?)

= EG 595  
~? Πασείτα "woman of Cadiz" LSJ 335a  
< Gaditanus "(of) Cadiz, man of Cadiz" OLD 752a  
>? σαρκίτων, σάρκεσσα "coarse linen, tow" CD 844a, ČED 342, KHWb 475 & 575, DELC 351b

in phrase  
mšṭ n Ģiętn "cable(?) of Cadiz(?)" (P P Spieg, 5/10)

**gty**  
n. a fruit (EG 594), probably methathesis of tgy, below

**gty(?)**  
meaning uncertain (P P Michael Bresc L 4, 13)
**gtyks**

n.m. "katoikos"

= EG 594

= κάτοικος "holder of property in exchange for military service" Preisigke, *Fachwörter* (1915) 108

= "military colonist" LSJ 928b

for discussion, see Pestman, *Amenothes* (1981) pp. 149-50, n. b, 1

**var.**

**gtwks**

in phrase ἕθ (n) ὑ γ n ἐ q gtwks "land in relinquishment for katochos rations"

**n.pl. gtwks.w**

**?; qtwβš**

in PN $\text{P}^{2}$-šr-Qtwβš

= *Demot. Nb.*, 1/4 [1984] 259

for discussion of combination $\text{P}^{2}$-šr + Greek, see Pernigotti, *SCO* 19-20 (1970-1971) 392, n. to l. 1/12, & 391-92, n. to l. 6

**gtwn**

n. "chiton"; see under gtn, below

**gtwks**

n.m. "katoikos"; see under gtyks, above

**gtbwβš**

n.f. "deposited agreement"

= καταβολή "money as a deposit (by way of caution)" LSJ 885b, l. 2

for discussion, see Andrews, *Ptolemaic Legal Texts* (1990) p. 41, n. 25
gtp

v. "to defeat, to dispose of(?)"
= ὃωττι "to defeat, be defeated" CD 833b, ĖD 338, KHWb 469 & 574, DELC 348b

vs. Bresciani, Kampf (1964) p. 125, who suggested [h]tp "to flee" (above)

var.
gtp

see Parker, JEA 26 (1940) 108

gtn

n.m. & f. "cloak, tunic, chiton"
= EG 594

= οὐθνι CD 597a ĖD 25, KHWb 332,6, DELC 272

= χαίτων "tunic" LSJ 1993a
= BH ἐνομ "tunic" BDB 509a
= Off.Ar. ktn "tunic, garment" DNWSI 548, s.v. ktn2
for discussion, see Hughes, JNES 16 (1957) 57, & Lüddeckens, Ehevertr. (1960) p. 302

var.
ktn

ktnš(.w) n.pl.

→ scan, hc? gtwn

so Bresciani, Archivio (1975)
gtn.t

in compounds
syh ktn "exemplar of a ktn-garment"; see under syh "pair, exemplar," above
gtn.t (n) Pr-£3 "(a) tunic of Pharaoh" (given as award for military service) (P P Claude 2, 3-4)
for discussion, see Chauveau, ASICDS (2002) pp. 50, text-note 4 & 57
gtn n šhm.t (P Turin 6082, 6)

gttn
n. "cloak"; see under gtn, preceding

gtsts
n. title(?) (EG 594)

gtk
in compound n-gtk, see under gtg "to move quickly," following

gtg
v.it. "to move quickly, be quick"
= EG 594
= ktkt Wb 5, 146/1-6
= P KTOK in adj. phrase NKTOK "untimely" ČED 65, KHWb 469 (s.v. *ōtoō), DELC 348b (s.v. *ōtoō)

var.

ktk∞

ktkt∞

vs. Glanville, 'Onch. (1955), who trans. "to grow old"

Thissen connected w. *kdkd* "to gnaw away, erode" (EG 569) & w. *dlo(d(e))x* "to cut" CD 842b,
as *CED* 341 & *KHWB* 474, connection denied by *DELC* 351b

**gtk**

in compound *n-gtk* "quickly" (EG 594)

**n3-gtg** adj.-v.

in compounds

*n gtg(t)* "quickly" (EG 594)

*gtgt* *r-hr=n* "to hurry to us" (EG 594)

**gtglen**

n.m. "settlement, agreement, exchange (of money)?"

= EG 595

= ? κκταλλαργη LSJ 899a

for discussion, see Mattha, *DO* (1945) p. 182, n. to l. 2; & Wångstedt, *ORSU* 19-20 (1970-71) 45-46, n. to l. 2

in phrase

*swn (n) hd n p3 gtglen n mt(t) Pr-γ3 "price of the exchange of the matters of Pharaoh" (R O BM 26458, 2)

**gtgt**

v. "to hurry" (EG 594)

**Gttn**

GN; see *Gttn* "Cadiz(?)," above

**gd**

n.m. "hand"

= EG 595

= ΟΙΧ cited in ČED 340, KHwb 472, DELC 350a

= ΟΙΧ CD 839b, ČED 340, KHwb 472, DELC 350a
var.

**gd³**

**gyd**

retrans. "brazier" as var. of "cup(?)," above vs. Johnson, *Enchoria* 7 (1977)

in compounds

**sym n gyd** "potentilla" (lit., "hand-plant")
glossed πντάκταλος

= πντεδάκτυλος = πντάφυλλον "cinquefoil, Potentilla" LSJ 1361b
for discussion, see Griffith & Thompson, *P. Magical*, 1 (1904) 180, n. to l. 7

**sh n gyd** "document written in (a person's own) handwriting"

= χεντρόγραφον Preisigke, *Fachwörter* (1915) p. 182
in compound

**ht w** — "copy of a —" (P P Rylands 31, 1; vs. Griffith, *Rylands* [1909], followed by EG 595, who read θht pς wς n sh gyd)

**kyd n wnm** "right hand" (EG 595)

**gd**

n. "gypsum"

= qd Wb 5, 82/7
for discussion, see Vos, *Apis* (1993) p. 191

**gd**

n. type of plant

= EG 576 & 595

=? kt "plant whose blossoms & pr.t-seeds were used for decoration" Wb 5, 148/5-8,
as suggested in EG 595, but denied by Osing, *JEA* 64 (1978) 188
or =? qd "thorny bushes" Wb 5, 82/9

= BH ḫ 우리나라 "thorns, thorn-bush" BDB 881
> 60y.x "safflower, cardamum" (= *Carthamus tinctorius* L.) CD 633, KHWb 473, ČED 340, DELC 350a; see Osing, *Nominalbildung* (1976) p. 633, n. 655

var.

**kwd**


**kwd.w** n.pl.

**gd**

n.m. "hand"; see under *gd*, above

**gd(y)**

n. "earring"

= EG 595

= 6πεε CD 840b, ČED 340, KHWb 472, DELC 350b

in compound

→hc?  cwy (n) gdy "pair of earrings" object in dowry list

= Δνεεεi "pair of earrings" CD 840b, KHWb 472 & 503

for discussion, see Lüddeckens, *Ehevertr.* (1960) p. 303

in compound

*cwy gdy* nb "pair of earrings (made) of gold" (P P Cairo 34662, 2/3)

**gdwd**

n. meaning uncertain (EG 595)
$gdm^\infty$

n.m. "handful, fistful"

$= EG 595$

$= qdm$ "fistful" (as measure of gum) $Wb 5, 82/12$

$\triangleright gdm$ "to seize" as cited in $\check{C}ED$ 340, $KHWb$ 474

$\triangleleft 0 \Delta \Delta \Delta \Delta $ $CD$ 842b, $\check{C}ED$ 340, $KHWb$ 474, $DELC$ 351a

for discussion, see Parker, $JE$A 26 (1940) 99, n. to l. B/21

$= BH \leftarrow \rightarrow $ "to enclose with the hand, grasp"; "closed hand, fist" $BDB$ 888a

$= Off. Ar. qms >$ Akkad. $gensu = "handful"$ $DNWSI$ 1013, s.v. $qm^\infty$

see Hoch, $Semitic$ $Words$ (1994) p. 310, #446

see Vittmann, $WZKM$ 86 (1996) 445

w. extended meaning

"hilt" of sword

$= EG 595$; see also Stricker, $OMRO$ 35 (1954) 61, n. 64, & Hoffmann, $Kampf$ (1996) pp. 337-38, n. 1964

in compound

$gdm$ $n \ lim\tilde{h}$ "hilt of a sword" ($EG$ 595)

var.

$gdm^3$ as a measure

for discussion & suggested restoration, see Parker, $JE$A 26 (1940) 99, n. to l. B/21

$gdm(?)^\infty$

v. (?) meaning uncertain

$\triangleright P/R$ $P$ $Berlin$ 13602, 22

$gdm^3$

n.m. "handful"; see under $gdm$, above
gdhₐⁿ  n.m. a type of fruit or vegetable


MSWb 22, 178